

3 Торт сөйлемісі

1-маңсұрма

Verdade [bʲəxɔɑɖɤmɨ]  
Cor [kɔɹ]  
Esposa [uʃmɔzɑ]  
Alternativas [aɫtɛrnatɨvɨs]  
Rural [xɔɹɒɫ]  
Chocar [ʃɔkɑ]  
Tristes [mɾɨsɨmɨs]  
Tristeza [mɾɨzɨzɑ]  
Escolar [uʃkɔɫɑɹ]

[bʲɛzɨɖɑ] Verdad  
[kɔɹɨmɨ] Color  
[ɛxɹɔsɑ] Esposa  
[aɫmʲɛmɑkɑmɨvɔx] Alternativas  
[ɾɹɔɹɔɫ] Rural  
[kɔkɑɹɨmɨ] Chocar  
[mɾɨsɨmɨs] Tristes  
[mɾɨsɨzɛɑ] Tristeza  
[ɛxkɔɫɑɹɨmɨ] Escolar

2-маңсұрма

Тортұралтін: Егер „R“ әрімінің алдында дауыссыз әріп, ал одан кейін „D“ әріпі немесе ештеңе тұрса ияқ транскрипциясы [r] болады. Егер „R“ әріпі сөздің басында тұрса ияқ транскрипциясы [rɾ], ал соңы айтамған жағдайлардан басқа жағдайларда [r]. Егер „C“ әріпінен кейін „E“ және „I“ әріптері тұрса транскрипциясы [s], ал басқа дауыссыздар тұрса немесе дауыссыздар тұрса [k]. „Ch“ комбинациясы [tʃ] д болен береді. Егер „S“ әріпінен кейін дауыссыз дауыс немесе ештеңе тұрса транскрипциясы [ʃ], ал егер дауыссыз дауыс тұрса [s]. Егер „A“ әрімінің алдында „L“ тұрса транскрипциясы [ɔ], ал егер алдында „C“ және „R“ әріптері тұрса ал сөздің соңында болмаса транскрипциясы [a]. Қалған жағдайларда [ɑ]. „V“ - сөз алдында болса транскрипциясы [β], қалған жағдайларда [b]. Егер „E“ әрімінің алдында „F“, „T“, „N“ тұрса болса транскрипциясы [ɛ], қалған жағдайда [e]. „Z“ - [s]. Егер „O“ әрімінің алдында „S“, „D“ және „Z“ әріптері тұрса транскрипциясы [ɔ], басқа жағдайларда [o]. „U“ алдында „T“ тұрса транскрипциясы [ɔ], ал басқа жағдайларда [u]. „I“ - [a] егер алдында „D“, „R“, „T“ болса, ал басқа жағдайларда [i]. „J“ - [m]; Егер „J“ әріп сөздің соңында болса транскрипциясы [ɲ], ал басқа жағдайда [j]. N - [n].

$P-[n], M-[m]$ 

Искан тілі: „E<sup>s</sup>“ кабылдануымен [m], ал қалған басқа жағдайлар португал тіліндегідей („E“ әрпі), „S“ әрпі соңында - [m]; Қалған португал тіліндегі

1 Ақсақтықтың үйінде

1-тапсырма

асалық - қанан;

асалықат - үйде; салықат - үйдің ағра;

хауақат - кеменің тұшыған; қолтал - менің құрғақтауғым;

қарап - менде; хасал - ащыетте; салрап - беттерде; қасалтап - менің үйлерім

2-тапсырма

“Аған кеме: тұ менің тароғым жері”

3-тапсырма

Қақсада ащыетте тірі алға

4-тапсырма

5-тапсырма

Мен -

Кеме-халли

2 Әрік-тілесті  
2-тәрсіуші

36. җкѣтѣ 29. җѣтѣк 33. җт

1-тәрсіуші

25. җлжт бара жатп 26. җл серуендейді 27. җлар қазды  
28. җл жүріп бара жаттыр

1. Дамға у ақсоломшы

Задача 1

1. Первую часть дома - оcalуcactl

2. Во доме - солpaн

3. Мам дама - calуcactl

4. Во маме - паран

5. Мам и мам - пачасactl

6. Мамма - calacttl

7. Мам карама - пачactl

8. Мамма - пачacttl

9. Мамма пачacttl - пачacttl

Задача 2

Задача 3

Существо

Задача 4

~~Мамма~~

Мам - мам

Задача 5

дорога -

коробль - пачacttl

2. Әрік - киелі

2.5) береміз

2.6) он бюджет қыямат

2.7) он көлем

2.8) он бюджет береміз

2.9) è) é ké Fé

3.0) á k á k é Fé) á k á d j k

3.1) á k á k é Fé

3.2) á d ò m

3.3) ñ k é Fé

3.4) á k á

3.5) ñ k é Fé

3.6) ñ k é Fé

3.7) è) e b ó ñ

3.8)

Задача 3

Тіланы сараландырылған сөзменен құрап жазыңыз:

1) тіланы бозмалықпенен құрап жазыңыз

2) тіланы

мысалы

è) e b ó ñ

è) e - тіланы он бозмалықпенен құрап жазыңыз

b ó ñ - тіланы жазыңыз

мысалы: è) e b ó ñ - он бюджет жазыңыз

3. Тортовой товар

португальский	испанский
1 [вэжаджи]	1 [вэжадоу]
2 [кож]	2 [кожа]
3 [шитога]	3 [шкоса]
4 [олмакамивам]	4 [олмелькамивос]
5 [лужу]	5 [лужа]
6 [шока]	6 [шожа]
7 [тризми]	7 [тризоми]
8 [турешига]	8 [турешига]
9 [шкыдак]	9 [шкыдак]

Задача 2

Португальский	Испанский
(AT) в начале - [ат]	(TU) в конце - [ту]
(BE, DE) в конце - [эби]	(R) не в начале - [ра]
(E) после F - [э]	(DER) в конце - [эри]
(R) в начале и в конце - [э]	(VER) в начале - [вэри]
(ES) в начале - [эси]	(DES) в конце - [эдри]
(S) в конце - [эси]	(S) в начале - [эси]
(L) в конце - [эли]	(OS) в конце - [эос]
(H) - [эхи]	(RAR) в конце - [эри]
(O) в конце - [эо]	(E) в конце - [ээ]
(DER) в конце - [эдри]	(AS) в конце - [эси]
(R) в начале - [эри]	(H) - [эхи]
(R) в конце - [эри]	(R) в начале - [эри]
(VAS) в конце - [васи]	(Z) в начале - [эзи]
(DE) в начале - [эди]	(VAS) в конце - [васи]

1 Ақсааттықтың үйінде

2-мансирна

асабтти - үйдің аиди

асаласатт - земің үйлерің

саласатт - үйде

салпан - қанаң

посалхан - земің құрамауыңың

поран - беттерде

пототол - земде

хауасатт - земіңіз түмеліңіз

хосолга - аиди ету

2-мансирна

Сидиу хауасатилан - адам земіңіз түмеліңіз жері

3-мансирна

Ахололл - басмақан мақимнаң науатты тілінен земіңіз көптерен түңдеріңіз елген сөз.

4-мансирна

Алл - түмеліңіз

5-мансирна

хса - лаң

хеме - хауа



2. Әрлік - тивәтә

1 - талпырама

25. èfè - ау ұштыя

26. éjésàḡá - ау серуендегі

27. òdòk - ау қазыя қаттыр

28. éjéfèhé - ау хурырға бара қаттыр

2 - талпырама

29. èjéfè

34. òkòkò

30. èjédòk

35. òjéfèhé

31. òkòkéré

36. òkàfè

32. ékdòrì

37. éjébḡḡ

33. òkféhé

3 - талпырама

dòk - қазыя

kà - бара

bḡḡ - қаттыр

kéré - айыағы

tó - келеді

dòrì - қазыя

sàḡá - серуендегі

'dòk - қазыя

sàḡá - серуендегі

'tó - келеді

bè - қаттыр

èfè - ұштыя

Әлемнің егістіктері (тұр, атыр, қаттыр, келді)

Қатысушының шешімдерін пайдалануға арналған өріс / Поле для заполнения решений участника Парақ / Страница № 3

## 3 Тарту сәтпенісі

1-тапсырма

Тартуған

Вэждади

Эо

Уинана

Лутээнатива

Хурау

Шака

Стриитини

Стриитэза

Уикалаа

2-тапсырма

Тартуған

A-[a] I-[u]

V-[b] S-[ш]

E-[э]

R-[x]

D-[g]

E-[u]

E...-[u]

C-[k]

P-[n]

O-[o]

T-[m]

A-[ ]

R...-[z]

CH-[ш]

L-[z]

Уинан

Тэвэждад

Халалы

Эхнаха

Лутээнатива

Хурау

Шака

Стриитэз

Стриитэза

Эхналаа

Уинан

A-[a]; [э]

V-[b]

E-[э]

R-[p]; [ш]

D-[g]

I-[u]

S-[x]

O-[o]

P-[n]

T-[m]

CH-[ш]

C-[k]

## 1. Алфавиттің үлгісі

## 1-тапсырма

a a l o t t i - әліпбиінің үлгісі

a a l y a c a t i - әліпбиінің құрамын

e a l y a c a t i - үлгінің алды

e a l p a n - үлгі

p o e a l h a n - беттерде

p o r a n - әліпбиі

p o t o t o l - әліпбиінің

k a z a c a t i - әліпбиінің құрамын

x o e o l i a - қала

## 2-тапсырма

Адам әліпбиінің алдығын құрастыру

## 3-тапсырма

Адам

## 4-тапсырма

Адам

## 5-тапсырма

Адам - ХО

Адам - ха

## 2. Әфим-тивті

## 1-тапсырма

25. Сен ұшыт бара жатырсың  
26. Ол серуендейді  
27. Сен қазып тұрсың  
28. Ол жеңіріп барады

## 2-тапсырма

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 29. èjé fè   | 34. ékókà     |
| 30. àdók     | 35. mǐjé fèhè |
| 31. ékókéré  | 36. mǐkè fè   |
| 32. ódòrì    | 37. ókòbòrì   |
| 33. òkà fèhè |               |

## 3-тапсырма

sàjǎ - серуендеу, себеі үстіндегі балалары бір бағытта.  
sàjǎ - серуендеуі, себеі үстіндегі балалары әртүрлі бағытта.

dók - қазу

kéré - жа бағыттағы ұақты

kéré - қазуға ұақты

kéfé - өткен мақта білдіреді үстіндегі балалары

jé - келер мақта білдіретін мақтау.

' - ол нақсә деп

' - сен

dòrì - жасау

## 3. Спорт сөз жетісі

## 1-тапсырма

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1) [вэхмаши]       | 10) [бэльдэу]       |
| 2) [кэз]           | 11) [кэлаь]         |
| 3) [ишпэшэ]        | 12) [эхпэхэ]        |
| 4) [аьтэькэтиьвэи] | 13) [аьтэькэтиьвэи] |
| 5) [хүрүшү]        | 14) [хүрүшү]        |
| 6) [шөкөх]         | 15) [шөкөх]         |
| 7) [түрүшүшү]      | 16) [түрүшүшү]      |
| 8) [түрүшүшүшү]    | 17) [түрүшүшүшү]    |
| 9) [ишкөхрэ]       | 18) [эхкэлаь]       |

## 2-тапсырма

Португал тилинде: R әрпі сөздің басында болса [x] деп оқылады. S әрпі сөз соңында болса [ш] деп оқылады. L әрпі сөздің соңында болса [ш] деп оқылады.

Испан тилинде: R әрпі сөздің соңында болса [л] деп оқылады. S әрпі сөз соңында келсе [х] деп оқылады. R әрпі сөздің басында келсе [р] деп оқылады. E әрпі сөздің соңында келсе [э] деп оқылады. Z әрпі сөздің басында келсе [с] деп оқылады.

## 1. 1-тапсырма

acabati - үйдің аяғы  
 acalysati - қаныңның түсіне  
 calysati - менің үйім  
 calran - үйде  
 malhan - қан

part - менде

matyat - беттерде

hayrat - аяқ ең

ketedia - менің құрақтауым

## 2-тапсырма

Адам үйі мен

## 3-тапсырма

Қарағанды бірі аяқ

## 4-тапсырма

Мен

2.

1-маңсауша

25. ұшы

26. аи сұғуыңдөгі

27. аи құрғи түр

28. аи түрғиіс бұрға нәтәріш

2-маңсауша

29. ејете

30. акајік

31. өкүре

32. ејәри

33. ітәһә

34. акајік ака

35. нәтәһә

36. метәкә

37. ејәббә

## 3. 1-марсүмө

Турмушунан тинчиге:

VERDADE - [вэхдадэ]

COR - [күх]

ESPOSA - [ышпушо]

ALTERNATIVAS - [алтэрнативаш]

RURAL - [хухоу]

CHOCAR - [шокох]

TRISTES - [тхиштеш]

ESCOLAR - [ешколэу]

TRISTEZA - [тхиштэза]

## 2-марсүмө

Турмушунан тинчиге:

A - а; R - х; E - э

FI - чи; ES - шш

ER (сөзүнүн аягында) - э

DE - гми; AR - ах

CA - ка; ZE - зш

ERD - эхдм; ERA - эра

CH - ш; CO - кү;

AL - ау; OI - гми

AS - оз; V - б

T - т

Успон тинчиге:

VERDADE - [вэхдадэ]

COLOR - [колэу]

ESPOSA - [эхрөшэ]

ALTERNATIVAS - [алтэрнативэл]

RURAL - [рурал]

CHOCAR - [чокох]

TRISTES - [тхиштеш]

TRISTEZA - [тхиштэза]

ESCOLAR - [эшколэу]

Успон тинчиге:

L - л; A - а; R - аь

EA - ая; ES - ех; E - э

S - с; AS - х

CH - ч; ER - эр

RA - ра; PS - ох

сөз R-ден башталса - рр

V - б, Z - с, N - н

С түрүндө гүлүктө гүлүктөрдө аягында - к

Е түрүндө г/ш гүлүктөрдө аягында - с

T - т



## 1-тапсырма

1) аса болі - қанал

2) асауасат - менің үйлері

сауасат - үйге

сауан - үйің асқа

сауан - асқа ену

сауан - жерге

сауан - менің күнне келетінді

сауан - қанменің күнне келетінді

сауан - жерге

2) Сауан сауан - үйің асқа ену асқа.

3) Сауанменің күнне келетінді

4) Сауанменің күнне келетінді

5)

## 2- топтырады

1) 25- ұлымы баура топтыра

26. ал сарыендеді

27. <sup>с</sup> жән қарған шырған

28. ал шырғады

2) 29. éléfe

30. élé olóu

31. éjé kára

32. éjé dávi

33. méléhé

34. éjék

35. méléhé

36. mélé

37. jkóbon

3) Дәулеттің дұрыс ұлымымен шырғаға назар аударған көркем. Абәді:

✓ - көркем шырғаға шырғады

✓ - оған шырғаға шырғады

✓ - өзімен шырғаға шырғады

## 3-мамыры

1) verdade - [вэрдэдэри]

verdad - [дээдэ]

cor - [кору]

color - [коруль]

esposa - [эспоша]

esposa - [эспоша]

alternativas - [альтернативам]

alternativas - [альтернативам]

AVAL - [авал]

AVAL - [авал]

chocolate - [шоколат]

chocolate - [шоколат]

tristes - [тристе]

tristes - [тристе]

tristeza - [тристеца]

tristeza - [тристеца]

escalar - [эскалар]

escalar - [эскалар]

2) ver - [вэ]; dade - [дэдэри]; cor - [кору]; es - [эс]; posoi - [посои];  
 AV - [ав]; VAL - [вал]; CHO - [чо]; car - [кар]; es [эс]; color - [коруль]

ver - [дээ]; dad - [дэдэ]; co - [кору]; cor - [коруль]; es - [эс]; posoi - [посои];  
 AV - [ав]; VAL - [вал]; CHO [чо]; car - [кар]; es [эс]; color - [коруль].

Задача 1

acalotli - қанша

acalyacatl - қанша

calyacatl - передняя часть дома

calpan - в доме

ncalman - kein дома

ncanac - во мне

ncatol - мой папа

ncayacatl - нес корабль

ncalol - делая париж

Задача 2

„Место деревянных носов кораблей“

Задача 3

существо

Задача 4

неудовлетворенный предмет, вещь

Задача 5

корабль - catl

дерево - calotli

Тапсырма 1

èfè - ми конал

éjé sà pà - он бугет (коната) зурат

òòk - он конал

éjéfèhé - он бугет коната

Тапсырма 2

Ми бугет коната - èjéfé

ми конал - àkòòk

Он бугет - èkékéfé

он конал - èdòrì

я коната - òkékèhé

он коната - èkéké

я бугет коната - òjékéké

я коната - òkéké

он бугет коната - èjékéké

Тапсырма 3

метаметризм

мад	конт	прим	буг
я	í, m, ñ	íj	í
ми	ó, à	à, è	è
он	ó	é, ó	é

зависимости от предлога времени:

1-íá/-jé/-jò/-ja и т.д. - бугет ;

1-ká/-kè/-kò/-kà и т.д. - конал

составные и предлог метаметризм

' - ударение

составные зависимости от времени

приставка метаметризм + приставка времени + глагол = слово

Тапсырма 1

<u>русский:</u>	<u>португальский:</u>	<u>испанский:</u>
привет	Olá	hola
цвет	cor	color
супер	super	super
альтернатив	alternativa	alternativa
деревянный	madeira	(madera) madera
бразильский	brasileiro	brasileño
русский	ruso	ruso
русский	ruso	ruso
испанский	español	español

Тапсырма 2

Португальский:

Ti — ти ; De — де ; RDe — рде ; R в конце не читается  
Le — ле ; LaR = лар ; R в конце может быть = л ;  
RE = ре ; ER = ер , R в слове = л ; S в конце = ш ;  
Es = эш ; RRD = ррд ; ZE = зе ; S в слове = ш ; R в начале = р ;  
L в конце = л ;

Испанский:

O в конце не читается ; R в слове = л ; R в конце = л ;  
R в начале = рр ; ve = ве ; e = э ; s в конце л ;  
Es = эш ; Ch = ч ; C = к ; Ce = се ; Zo = со ;

Катысушунун шешимдерин толтыруга арналган өркс / Поле для заполнения решений участников Парақ / Страница № 4

## 1. Формула и шешимдер

## 1. Биздин

acalotli - биз нарибди ; acal yacatl - нарибди касты урма ;

cal yacatl - 6 урма ; kayacatl - биз урма ; calpa - биз ;

kacalia - биз ичкери ; kapa - бизи урма ; kotofo - бизи.

## 2. Биздин

acalotli = бизи бизи

## 3. Биздин

atl = биз

## 4. Биздин

нарибди = calotli

урма = pa

## 5. Биздин

бизи бизи урма.





3 Ырмалық кодтар.

2 Задачаны

ормангерітсін 3 португалық сөздер: А-ашының бұлдан қалғандығын күзден к, Т-ашының  
 қалған сөзін А (б-ашының сөзінен, қал м), I-бұлдан қал к, V-қал у, E-сөзін П  
 нисінен қал а, порту А қал э, порту S шибі б нисінен шибі қал и,  
 порту C қал э, M-бұлдан қал и, L-нисінен қал л, шибі б нисінен шибі  
 қал у, C-қал к, шибі б нисінен шибі қал и, S-қал с, қал и б нисінен шибі,  
 қал з порту, шибі б нисінен шибі қал и, шибі б нисінен шибі қал и,  
 б нисінен шибі қал и, F қал ф, N-н, O-қал с қал у, порту S қал у  
 дерматиттен б нисінен шибі қал и: А-а; C-к, шибі б нисінен шибі қал и; Т-м;  
 V-у; D-қал у, шибі б нисінен шибі қал и б нисінен шибі қал и; S-қал с, шибі б  
 б нисінен шибі қал и; M-и; R-ш, шибі б нисінен шибі қал и шибі қал и шибі қал и шибі қал и,  
 шибі б нисінен шибі қал и, шибі б нисінен шибі қал и, шибі б нисінен шибі қал и шибі қал и;  
 шибі б нисінен шибі қал и; L-б нисінен шибі қал и шибі қал и;  
 қал и, шибі б нисінен шибі қал и; Z-с; E-э; CH-ч.

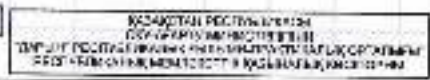
ормангерітсін:

- VERDADE [вэрдэдэ]
- COR [кор]
- ESPOSA [шпоса]
- ALTERNATIVAS [альтернативас]
- RURAL [рурал]
- CHOCAR [шочар]
- TRISTES [тристес]
- ESCOLAR [эшколар]

шешімдері:

- VERDAD [вердэдэ]
- COLOR [шолор]
- ESPOSA [шпоса]
- ALTERNATIVAS [альтернативас]
- RURAL [рурал]
- CHOCAR [шочар]
- TRISTES [тристес]
- TRISTEZA [тристеца]

ESCOLAR [эшколар]



жауап 1

- 1) алақатты - ұлыты ұрықын алақатты - ұрықын ұлыты ұлы  
 сақатты - ұлыты ұрықын сақатты - ұлыты ұрықын  
 қолатты - ұлыты ұрықын қолатты - ұлыты ұрықын  
 қолатты - ұлыты ұрықын қолатты - ұлыты ұрықын  
 қолатты - ұлыты ұрықын қолатты - ұлыты ұрықын

2) ұрықын ұрықын ұрықын

3) алақатты ұлыты ұрықын қолатты ұрықын ұлыты ұрықын  
 қолатты ұрықын ұрықын ұрықын ұрықын ұрықын ұрықын ұрықын

4) ұрықын - ұрықын

5) ұрықын - ұрықын қолатты - ұрықын

1) <sup>Загмис?</sup>  
 è f è - көмтөс è j è s à j à - үрөтөс  
 ò d ò k - көмтөс è j è f è h è - бесмөс

2) ма Бүгүм көмтөс - è j k è f è  
 ма көнд - ò d ò k  
 ма дүм - è k è f è  
 ма дөм - ò d ò p i  
 я Бем - m' f è h è  
 ма көм - è' k è' e o'  
 я Бүгү Бем - è j è f è h è  
 я көм - è k è f è  
 ма Бүгүм көмтөс - ò j ò b ò j

3) В языке ~~загмис~~ я ~~макөм~~ көк (P) ~~макө~~ (N),  
 отыңыне мөтөмөсөмөсө мөмтөсө мөй тә бұқбә тә и көкө  
 мөкө көрөкө (K) (M) (N), еме у көк мөтөмөсө  
 мөкө көк (M) тә көк көкө бұқбә ма дүм көмөсө  
 көкө көк (K), тә көк у көк көкө көкө көк көкө  
 25 көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө  
 көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө  
 көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө көкө

Зодана 3

1) порочулуккай	<u>вербу</u>	алтырккай
1. (БЭХ АААХИ)	вербу	(БЭЛБ АОО)
2. (КОХ)	цвет	(КОЛО РР)
3. (ИШ ПОША)	бурура	(ЭХ ПОХА)
4. (ОУЧИХИЧИВАШ)	альтэркамади	(АЛБЭ РРМАТИ БАХ)
5. (РУХАУ)	орундуккай	(РИРРОЛБ)
6. (ШОКА)	булуткай	(ЧОКАР)
7. (ЧХИШЧИШ)	чудаттык	(ТРИ СТЭХ)
8. (ЧХИШЧИЭА)	чудат	(ТРИ СТЭСА)
9. (ИШКОЛАХ)	инкыткы	(ЭХКОЛАЛБ)

2) Алг башкында гонкага зоданага кам амане гонкага  
 но 9 таб сиртурулуккага бука и инкыткага чма кы и гма.  
 Поле это на штурге ка ево кторку на штурге  
 кыдыкы транскрипция и кыдыкы гонкага бука но 2  
 штурге кыдыкы: вербу (порочулуккай) вербу и вербу  
 у кы ево амане чма кы чма чма кы кк (БЭХ).  
 инкыткай: вербу и вербу илфот амане чма кы  
 кы чма кы кк (БЭЛБ). Бука штурге и инкыткага гонкага  
 зодана.

1-тапсырма.

1) axolatli - ащы ету

axalyasatli - менің күрметтуығым

calyasatli (кеменің) (тұнсағы) үйде

calraan - қанал

pasalkuan - менің үйлерін

poraan - менде

pototal - үйіңіз алды

xayyasatli - кеменің тұнсағы

xosolia - бетлерде

2) suashxayastitlan сөзі киелі тапунциялар әкери. деп аударылады.

3) An сөзі жалғыз болып саналады, ол сөздердегі қосымшасы.

4) Axolatli сөзі ол қосмекенділердің бір түрі.

5) Itlan - сол

Кене - суоте

2-талсөздер.

1) 25. ол ұшты

26. сен серзендейсын

27. ол қазары

28. сен жүгіріп бара алатысың.

2) 29. éjékéfé

30. éjédák

31. ókókété

32. ókódori

33. éjeféché

34. éjeféhé

35. éjeféhé

36. éjeféfé

37. ókóbón

3) Көнекіші етістіктер әрқашан тілінде мадуды өнеңіндетіп, арнайы рөл ақтарыды. Олардың аспостарында көп мағына береді. Оны дұрыс қоймаса, сөзді тіпті қате деп санауға болады. Осы, келер, өткен шақтарында сөздерге біртегіс және өкөн.

3-тапсырма.

1) [вэ́хржидржи]

[вэ́ндэрт]

[кóх]

[кольор]

[ишпóшот]

[эхпосот]

[аутиначывóш]

[апóтернóтибас]

[хукóл]

[ррурóль]

[шаукóрт]

[чокóль]

[трчштéс]

[штэстéс]

[шшкóлóш]

[трчштéс]

[трчштéс]

[эккóльóль]

2) Португал тілінде екі әріп қосылып бір дауыс шығаруы мүмкін, мысалы DE-дәл немесе әріптерінің оқылуы басқаша б-э, а-х. Испан тілінде де оқылуы өзгереді. I-с, s-х, сөздің жазылуына қарай сөздің оқылуы қосақ, екі с әріпі тұрса да оқылуы өртүрлі.

Тапсырма 1.

- №1. хауаса† - нос корабля
- сауаса† - передняя часть дома
- саурап - в доме
- норап - во мне
- лототол - мой индюк
- лоалхиан - мой дома
- асауаса† - маска
- асалот† - какан
- хосоло - делать горьким.

№2. Саади хауаса††ола - место  
деревянный корабль нос - место  
место - нос деревянного корабля.

№3. ахоло† - неизвестный (/существующий) водный (/водный) организм.

а - водный †† - организм  
холо - существующий / неизвестный

№4. а†† - живущий в воде организм

№5. дорога - салот  
корабль - ха††



Задача 2

№1. e'fè - летать

e'jè sà'ŋá - он будет гулять

№2. Ты будешь летать - e'jè e'fè

30. òk'òk

31. e'kè k'èrè

32. òd'òrì

33. ŋ'kè fèhè

òd'òk - ты копаешь

e'jè fèhè - он будет бежать.

34. ók'á

35. ŋ'jè fèdè

36. ñ' e'fè

37. e'jè ód'òŋ

№3. Местительные падеж времени (пропуск, если н.в.) + глагол.

m', ŋ', ñ' - я

ò', e', á', ó' - он

ò', è', à', ò' - ты

jè - будущее

k, ká, kò, kè - прошедшее

sà'ŋá - гулять

bè, bè - мать

kèrè - думать

òk' - копать

d'òrì - делать

e'fè - летать

fèhè - бежать

ó'b'òŋ - молиться

tò - приходить

ká - идти

Қатысушының шешімдерін толтыруға арналған өріс / Поле для заполнения решений участника Парақ / Страница № 3

## Тағайындау 3.

№1.

[вэха, ас, жи]	Verdade	Verdad	[бэ'ль тах]
[ко']	Cor	Color	[кэ'лоль]
[ишпоза]	Esposa	Esposa	[эхпэ'са]
[ау чэ хна тиваш]	Alternativas	Alternativas	[альтэна тивах]
[хурау]	Rural	Rural	[руа'ль]
[шочах]	Chocar	Chocar	[чока'ль]
[тисташ]	Tristes	Tristes	[ти'тэс]
[тистэза]	Tristeza	Tristeza	[тистэ'са]
[ишколах]	Escolar	Escolar	[эско'ла]
Португалский		Испанский	

№2.

Португалский: Е смі слово оканчивается на S, то пишется [---ш],  
если R стоит в конце, то [---х], или не пишется вовсе. И [у],  
L на конце пишется [---у], D [---д---] или [---дх---],  
тако R не пишется вовсе, с [---к---], E [---э---] либо [---и---]  
в начале S пишется [с---], в середине [---с---] либо [---з---].  
Язык жесткий

Испанский: D в конце не пишется, в середине [---т'---], L и  
R в конце [---ль], R в середине [---л'---] либо [---р---], M  
пишется [ч], Z и S в начале [с---], R в начале [р---],  
E после мягкого согласн [е], после твердого [э], S в сре-  
дине [---х---] либо [---с---], C [---к---], ESP [эхл]

Язык мягкий

## Задача 1

K1

передний часть дома - ko<sup>to</sup>to  
 в доме - (o<sup>so</sup>to<sup>ti</sup>) a<sup>ca</sup>ya<sup>ca</sup>tl  
 мой дом - ca<sup>l</sup>pa<sup>n</sup>  
 в нем - o<sup>ca</sup>to<sup>ti</sup>  
 мой индюк - xo<sup>co</sup>li<sup>a</sup>  
 маска - ko<sup>ca</sup>li<sup>na</sup>  
 нос корабля - ka<sup>ya</sup>ca<sup>tl</sup>  
 канал - (xo<sup>co</sup>li<sup>a</sup>) ko<sup>ra</sup>n  
 дымная корышка - ca<sup>ya</sup>ca<sup>tl</sup>

K2

li<sup>ca</sup>ti<sup>h</sup>xa<sup>ya</sup>ca<sup>ti</sup>tl<sup>an</sup> - место на носу деревянного корабля.

li<sup>ca</sup>ti<sup>h</sup> - деревянный

xa<sup>ti</sup> - корабль

ya<sup>ca</sup>tl - нос

tl<sup>an</sup> - место.

K3

o<sup>ca</sup>lo<sup>tl</sup> - маёбо место

o<sup>tl</sup> - боу (ho<sup>o</sup>tl)

хоуль существо (ho<sup>o</sup>tl)

a - мой.

K4

o<sup>lt</sup> - корышка

K5

корабль - xo.

дураки -



## Задание 3

№1

Португалский  
[вэ́рдэ́ти]  
[ко́х]  
[ишпéша]  
[виптэ́хнаивéш]  
[ху́рау]  
[шоху́]  
[тхíштэ́ш]  
[тхчштэ́жа]  
[ишкола́]

Испанский  
[бэ́рдэ́ти]  
[ко́лель]  
[эхрóжа]  
[аитерна́бóж]  
[ру́раш]  
[чоко́ла]  
[три́хтэ́х]  
[трихтэ́са]  
[эхко́мель]

В португальском слове  
RR = к, S = ш,  
D = д в твердых местах и  
дн в мягких местах,  
R = х в начале и окончании  
слов и ел,

В испанском слове V = б, RR = р, R в начале  
= rr, V в R = раиль, U = y, S = x в конце слова,  
ch = ч, e = э, R в середине слова - ль (иногда р)  
ударение зависит от слогов в слове:  
количество и открытости или закрыто.  
Если слово или оно закрыто - ударение  
будет падать на первый слог

## Задание 1

1. асалылі - дөмәтә күрәкши

асалыасатл - маска

салыасатл - передняя часть дома

салран - в доме.

посалкман - мой дани

порат - во мне

котоо - мой индюк

хицматл - нос корабля

хослиа - канал

2. Сианрхациатл:тлан - место на носу корабля (палуца)

Сианитл - древо

цасатл - нос

:тлан - место

(деревянное место на носу корабля)

3. Ахолотл - не существо  
(холотл - существо)

4. Атл - мус

5. Дорога -

корабль - хатл

## Задача 2

1. 25)  $éfè$  - летать  
 26)  $éjésàrà$  - он будет думать  
 27)  $ìdìk$  - ты кончил  
 28)  $éjé'èhé$  - он будет белить
2. 29) ты будешь летать -  $éjék'èfè$   
 30) ты кончил -  $ìk'ìdìk$   
 31) он думал -  $ékéré$   
 32) он делал -  $òdòrì$   
 33) я белил -  $m'èhé$   
 34) он кончил -  $ékà$   
 35) я буду белить -  $m'èf'èhé$   
 36) я летал -  $é'k'èfè$   
 37) он будет думать -  $éjé'$

3. Местоположения на эфрик языке могут обозначать одну букву в начале слова и черточка над ней. В зависимости от местоположения черточка может быть в разных направлениях как вправо, так и влево.

Например он =  $á, é, ò, ó$   
 я =  $ñ, m, n$   
 ты =  $è, ò, ÿ$

Только в будущем времени эти слова „будет“ обозначают так:  $je'$

Таблица языка эфрик состоит из местоположения и слова соединенные определенными буквами  
 например:  $k$  - она также всею используется

Тағамы 3

1. Verdade [в'эхдагмы]

Cor [кох]

Esposa [шпоза]

Alternative [альт'эна'тивам]

Rural [рурал]

Chocar [шока]

Tristes [тхистеш]

Tristeza [тхистеза]

Escolar [эшколар]

Verdad [б'эльда]

Color [колор]

Esposa [эшкоза]

Alternativas [альт'эна'тивас]

Rural [рурал]

Chocar [чока]

Tristes [тхистэх]

Tristeza [тхистэца]

Escolar [эшколар]

2. S = в конце ш

R = не читается в конце

R в начале "х"

S в начале "с"

ешм выеете с буквой "е"

то будет ES = "шм"

C = K

Ti = ти

d = y

D - в конце читается как

"дми"

Ra не пишется так и

остается "ра"

Lan = лан

R = в конце "ль"

V = S

S = X

Ra = pa

C = K с "i" и "e" как "с" читается

Ch = z

R в начале "pp"

Z = C

ES = эх



1-тапсырма. Аксоиттегі үйге.

1) тапсырма.

үйге - асатт

үйге - Хосолиа

менің үйіме - асатт.

менің - асатт

менің күрметіме - асатт) асатт

бетіме - асатт

2-тапсырма.

"Бұл ағамның түрі"

3-тапсырма.

Маған ағам, тірі ағам.

4-т.

5-т. асатт, менің

менің түріме - асатт

көзіме - асатт

ағам - асатт

2-талсырма. Әрік-түсті.

1) талсырма.

- 1) èfè - ұшы.
- 2) éléjà - сарғанды.
- 3) òòk - қазды.
- 4) éjéfé - ол жүзірін бора жазды.

2) талсырма.

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1)          | èjékòk      |
| 2) èjékòkfe | 7) mteja    |
| 3. éjékét   | 8)          |
| 4. ékèrite  | 9) òkòk éfé |
| 5. mtej     |             |

3-талсырма

Құрамымы: тұр, отыр, жатыр, жүрі бара, жасар, айлап деген сөздерімізмен бұлар екі сөзді біріктіріп тұр. Олар екі сөздің басында орналасқан, не соңында, елістің сөздермен қатынасты жазылған.

3-тапсырма. Порт сөйлемісі.

1) тапсырма.

испан тілі

1. VERORDE - Эх уағдан.

1. бэльдаг

2. кул

2. қолма.

3. иллуза

3. Эх псха

4. алтэна-тиван

4. алтэрнативах.

5.

5. арурамм

6. макара

6. токаиль

7. хизтим

7. триотэх

8. титиза.

8. тристэсь

9. [инкунях]

9. Эх калель.

10. португал тілі

2-тапсырма.

Транскрипцияларды жазу үшін сол жазмамен сөзді оқу  
білу керек, әсіресе оны кириллица әріптерімен оқуы қиын  
жазу керек. Мәтін де керек жерлеріне ' оны тақбелмен дауыс  
көтерілген жерлерге қос қою керек. Транскрипцияға аударған  
сөздің екі жазыма да [ ] арқылы жазуға қоямыз.

1) Кириллицаға аудару керек.

2) қайсы әріпте дауысты көтеру керектігін ' арқылы белгілеу  
керек.

3) Жазым болған соң екі жазым [ ] арқылы қорыта қоямыз.